

## ALGUNAS DE LAS MUCHAS ABREVIATURAS INTERNACIONALES DE USO EN LA RADIOAFICION

73 saludos cordiales  
88 besos, cariños  
ABT acerca de, referido a  
AC Corriente Alterna  
ADR dirección postal o particular  
AF Africa  
AGN otra vez  
AM yo soy / estoy  
AN Antártida  
ANT antena  
AR Fin de texto/Fin de mensaje  
AS Asia  
AS Espere un momento (AS 1 o 2 M , espere 1 o 2min)  
AUG Agosto  
B4 Antes  
BC STN Radio Broadcastings  
BCI QRM en /de radiodifusión  
BCK (TO U) el cambio para usted  
BCK atrás/detrás/volver  
BCNU nos vemos!  
BECUZ Porque. Para preguntar úsese WHY  
BK Interrumpo  
BKR Alguien que irrumpe en un QSO (y molesta)  
BIZZ Negocios (no se refiere a locales, que son SHOPS)  
BND Banda. También de música. Las de delincuentes son GANGS  
BTN Boletín  
BTTR mejor. Después de BTTR usar siempre THAN  
BV (Bon Voyage) Buen Viaje  
C Centígrado  
C Sí  
CBA Dirección en el Callbook  
CFM Confirme/confirmado  
CK Control, controlar  
CL cierre de estación / cerrado  
CLDY Nublado  
CLR Despejado  
CNDX Condiciones (de propagación y también personales)  
CONGRATS Congratulaciones  
CRD tarjeta QSL

CS (Call Signal) Señal Distintiva  
CU nos vemos!  
CUL Lo vere luego o lo llamare luego  
CUAGN nos vemos nuevamente  
CUZ porque. Para preguntar úsese siempre WHY  
CW Onda Continua . Radiotelegrafía  
CY Ciudad  
DEC Diciembre  
DOC usualmente, médico. La palabra correcta es physician  
DP/DPL Dipolo  
DR estimado/querido  
DWN abajo, debajo  
DX distancia, larga distancia  
ELE elemento/s (usualmente de antenas)  
ETA Tiempo estimado de arribo  
EU Europa  
FB muy bueno, excelente  
FEB Febrero  
FER por, para FM De, Desde , Procedencia  
FMLY Familia  
FND Amigo  
FRQ Frecuencia  
FRI Viernes  
FT (feet) pies (medida de longitud). El singular es foot  
GA buenas tardes  
GB Adiós  
GD (good day) lo que se dice cuando uno no tiene idea de qué hora es en el país del corresponsal  
GE buenas tardes (al anochecer)  
GG Yendo  
GL buena suerte  
GLD Con gusto  
GM buenos días  
GN buenas noches  
GND Suelo, tierra  
GUD Bueno  
GVMT Gobierno  
HAM Radioaficionado  
HC (Home Call). Cuando se trabaja con un indicativo compuesto, p. ej.  
CX/LU!XXX ó HBØ /DL1ZZ, se utiliza para señalar que la QSL debe enviarse al QTH o buró de origen. P. ej. . QSL VIA HC.

HI HI Onomatopeya de la risa  
HLO hola!  
HPE espero/a /an (de esperanza)  
HR Aquí  
HR Hora, aunque generalmente se señala como Z, UTC, o también LUT.  
HV tengo/tienen /tener  
HW/HW? como/cómo  
INFO Información  
JAN Enero  
JUN Junio  
KNW sé/sabe/r/n  
LSB banda lateral inferior  
LSN Escuchar  
LID tapa/r (una señal), mal operador  
MAR Marzo  
MAY Mayo  
MGR manager (de QSLs).  
MNI mucho/a/s  
MON Lunes  
MSG Mensaje  
MTN/S Montaña/s  
N No  
NA América del norte  
NIL No tengo nada (Que transmitir a Ud)  
NOV Noviembre  
NR Cerca  
NR Número  
NW Ahora  
OC Oceanía  
OC Camarada, compinche  
OCT Octubre  
OM (Old Man) Camarada, Compañero. Viejo (cariñosamente)  
OP/S Operador/es, también OPER.  
OT Veterano  
OW Femenino de OM (se usa YL)  
PBM Problema  
PM Pasado meridiano  
PSE por favor  
PSED Complacido  
PTT tecla en el micrófono que se acciona para transmitir  
PWR Potencia

R Recibido  
RC radio club  
RFI Interferencia por RF  
RIG Equipo  
RITE Correcto, acertado  
RPRT Reportaje  
RPT repito/a  
RTTY Radioteletipo  
RX Receptor (también RCVR)  
SA América del sur  
SASE sobre autodirigido (incluye IRC o algún otro valor)  
SAT Sábado  
SET Setiembre  
SRI Disculpe  
SU (See u) Nos Vemos  
SIGS Señales  
SK Manipulador silenciado. Fallecido  
SLD Sólido. Solid sigs significa buenas señales.  
SOON Pronto  
SPKR Parlante  
SRI Perdón, disculpe  
SSB BLU  
STN *Estación*  
SUM algo, algún/no/na/s  
SUN Domingo  
TBND/R Tribanda  
THU Jueves  
TILL hasta (en tiempo)  
TKS Gracias  
TMW mañana (día de)  
TNX Gracias  
TO A, Hacia, Destino  
TT ese/a/s  
TU Gracias  
TUE Martes  
TVI Interferencia en TV  
TX Trasmisor  
U tú/usted  
UP Arriba  
UR Su  
URS sus/suyo/a

USB Banda lateral superior  
VA Fin de trabajo  
VFB Muy buenos negocios – Excelente  
VY Mucho/a  
WED Miércoles  
WITH Con  
WEK END fin de semana  
WX tiempo (clima)  
XCVR Transceptor  
XTL cristal piezoeléctrico  
XYL esposa/señora  
YL señorita/mujer/dama  
YR/S año/s  
YTDY Ayer  
ZIP código postal

Aclaración: Las abreviaturas AR, AS y VA, (Fin de texto, Espere y Fin de trabajo),  
DEBEN SER TRASMITIDAS COMO UNA SOLA SEÑAL.